

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1. Identifikator izdelka**

Ime izdelka Canon Ink Tank PFI-707MBK

Koda(e) izdelka 9820B

**1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Uporaba Črnilo za brizgalni tiskalnik

**1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Dobavitelj**

Uvoznik  
 Canon Europa N.V.  
 Bovenkerkerweg 59, 1185XB Amstelveen, The Netherlands  
 +31 20 5458545, +31 20 5458222  
 www.canon-europe.com, ceu-Reach@canon-europe.com

**Proizvajalec**

Canon Inc.  
 30-2, Shimomaruko 3-Chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

**1.4. Telefonska številka za nujne primere**

|                         |                                   |                        |                        |
|-------------------------|-----------------------------------|------------------------|------------------------|
| <b>Avstrija</b>         | +43 (0) 1 406 43 43               | <b>Belgija</b>         | +32 (0) 70 245 245     |
| <b>Bolgarija</b>        | +359 2 9154 233                   | <b>Hrvaška</b>         | +385 (0)1-23-48-342    |
| <b>Ciper</b>            | 1401                              | <b>Češka republika</b> | +420 224919293         |
| <b>Danska</b>           | +45 82 12 12 12 <sup>[*1]</sup>   | <b>Estonija</b>        | 16662                  |
| <b>Finska</b>           | +358 (0)9 471977                  | <b>Francija</b>        | +33 (0)1 45 42 59 59   |
| <b>Grčija</b>           | +30 210 7793777                   | <b>Madžarska</b>       | +36 80 20 11 99        |
| <b>Irska</b>            | 353 (1) 809-2166/-2566            | <b>Italija</b>         | +39 (0)55 7947819      |
| <b>Latvija</b>          | +371 67042473                     | <b>Litva</b>           | +370 (85) 2362052      |
| <b>Luksemburg</b>       | (+352) 8002 5500                  | <b>Malta</b>           | 21224071               |
| <b>Nizozemska</b>       | +31 (0)30-2748888 <sup>[*2]</sup> | <b>Poljska</b>         | 42 25 38-421/-422/-406 |
| <b>Portugalska</b>      | +351 800 250 250                  | <b>Romunija</b>        | +40 21 318 36 06       |
| <b>Slovaška</b>         | +421 2 5477 4166                  | <b>Slovenija</b>       | 112                    |
| <b>Španija</b>          | +34 91 562 04 20                  | <b>Švedska</b>         | 112 <sup>[*3]</sup>    |
| <b>Velika Britanija</b> | +44 121 507 4123                  | <b>Islandija</b>       | 112                    |
| <b>Liechtenstein</b>    | 145                               | <b>Norveška</b>        | +47 22 59 13 00        |
| <b>Švica</b>            | 145                               |                        |                        |

\*1 Kontakt Giftlinien på tlf.nr.: 82 12 12 12 (åbent 24 timer i døgnet). Se punkt 4 om førstehjælp.

\*2 Only for the purpose of informing medical personnel in cases of acute intoxications.

\*3 Ask for Poison Information

**ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi**

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Ni razvrščeno

**2.2. Elementi etikete**

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

**Piktogrami za nevarnost**

Ni potrebno

**Opozorilna beseda**

Ni potrebno

**Stavki o nevarnosti**

Ni potrebno

**Previdnostni stavki**

Ni potrebno

**Drugi podatki**

Vsebuje 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on.

Lahko povzroči alergijski odziv.

Vsebuje manj kot 30 % sestavin, za katere ni znano, kako vplivajo na vodno okolje.

**2.3. Druge nevarnosti**

Brez

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**

**3.2. Zmesi**

| Ime kemikalije               | Št. CAS   | Št. ES    | Registracijska številka REACH | Utežni odstotek | Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)                                                                           | SCL, M-factor, ATE                | Upoštevajte druge nevarnosti |
|------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Glycerin                     | 56-81-5   | 200-289-5 | Brez                          | 10 - 15         | Brez                                                                                                              | Ni dostopnih podatkov             |                              |
| Diethylene glycol            | 111-46-6  | 203-872-2 | 01-2119457857-21-xxxx         | 5 - 10          | Acute Tox. 4 (H302)                                                                                               | Ni dostopnih podatkov             |                              |
| Triol                        | CBI       | CBI       | CBI                           | 1 - 3           | Repr. 2 (H361)                                                                                                    | Ni dostopnih podatkov             |                              |
| 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one | 2634-33-5 | 220-120-9 | Brez                          | < 0.05          | Acute Tox. 4 (H302)<br>Skin Irrit. 2 (H315)<br>Eye Dam. 1 (H318)<br>Skin Sens. 1 (H317)<br>Aquatic Acute 1 (H400) | Skin Sens. 1;<br>H317:<br>C≥0.05% |                              |
| Water                        | 7732-18-5 | 231-791-2 | Brez                          | 60 - 80         | Brez                                                                                                              | Ni dostopnih podatkov             |                              |

Celotna besedila v zvezi s stavki o nevarnosti so navedena v ODDELEK 16

Upoštevajte druge nevarnosti : Naslednje snovi so označene z (1), (2), (3) in/ali (4)

- (1) Snov, za katero je(so) mejna(e) vrednost(i) za poklicno izpostavljenost EU vzpostavljena(e) (glejte ODDELEK 8)

- (2) Snov PBT ali snov vPvB v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

- (3) Snov, navedena na seznamu kandidatov SVHC za odobritev v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

- (4) Snov endokrinega motilca v skladu z Delegirano uredbo (EU) 2017/2100 ali Uredbo (EU) 2018/605

Če je potreben varnostni list v skladu s (ES) št. 1907/2006 člena 31-3, nas kontaktirajte.

**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

**4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč**

**Vdihavanje**

Umaknite se na svež zrak. Nemudoma poiskati zdravniško pomoč, če pride do simptomov.

**Zaužitje**

Izprati usta. Če se oseba zaveda, ji dati 1 ali 2 kozarca vode. Nemudoma poiskati zdravniško pomoč, če pride do simptomov.

**Stik s kožo**

Nemudoma sprati z milom in obilo vode. Nemudoma poiskati zdravniško pomoč, če pride

do simptomov.

**Stik z očmi** Odplaknite z obilo vode. Nemudoma poiškati zdravniško pomoč, če pride do simptomov.

#### **4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

**Vdihavanje** Noben pri normalni uporabi. Znaki čezmerni izpostavljenosti so lahko vrtoglavica, glavobol, utrujenost, slabost in nezavest, prekinitve dihanja.

**Zaužitje** Noben pri normalni uporabi. Zaužitje lahko povzroči prebavne motnje, slabost, bruhanje in drisko.

**Stik s kožo** Noben pri normalni uporabi.

**Stik z očmi** Noben pri normalni uporabi. Lahko povzroči rahlo razdraženje.

#### **4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Brez

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

#### **5.1. Sredstva za gašenje**

**Primerna sredstva za gašenje**  
Uporabljati CO<sub>2</sub>, vodo, suhe kemikalije ali peno.

**Neustrezna sredstva za gašenje**  
Brez

#### **5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

**Posebno tveganje**  
Brez

**Nevarni produkti zgorevanja**  
Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>), Ogljikov monoksid (CO)

#### **5.3. Nasvet za gasilce**

**Posebna varovalna oprema za gasilce**  
Brez

### **ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih**

#### **6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Izogibajte se stiku s kožo, očmi in oblacili.

#### **6.2. Okoljevarstveni ukrepi**

Držati proč od plovnih poti.

#### **6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Obrišite z adsorpcijskim materialom (npr. krpo, prejo).

#### **6.4. Sklizevanje na druge oddelke**

Brez

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Izogibajte se stiku s kožo, očmi in oblacili. Kontaminirano površino temeljito očistiti. Uporabljati ob ustreznem prezračevanju.

### 7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Vsebnike hraniti na suhem, hladnem in dobro zračenem mestu. Hraniti izven dosega otrok. Pazite, da ni na direktni sončni svetlobi. Pazite na varno razdaljo od vrocine in virov vžiga.

### 7.3. Posebne končne uporabe

Črnilo za brizgalni tiskalnik. Pred uporabo pridobiti posebna navodila.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1. Parametri nadzora

#### Meje izpostavljenosti

| Ime kemikalije                | EU OEL                                                     | Avstrija                                                                                | Belgija                                                                                    | Bolgarija                                                                 | Ciper                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Glycerin<br>56-81-5           | Brez                                                       | Brez                                                                                    | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>                                                                  | Brez                                                                      | Brez                                                                                                                                                                      |
| Diethylene glycol<br>111-46-6 | Brez                                                       | TWA: 10 ppm<br>TWA: 44 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 40 ppm<br>STEL: 176 mg/m <sup>3</sup> | Brez                                                                                       | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>                                                 | Brez                                                                                                                                                                      |
| Ime kemikalije                | Češka republika                                            | Danska                                                                                  | Finska                                                                                     | Francija                                                                  | Nemčija                                                                                                                                                                   |
| Glycerin<br>56-81-5           | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling: 15 mg/m <sup>3</sup> | Brez                                                                                    | TWA: 20 mg/m <sup>3</sup>                                                                  | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>                                                 | TRGS TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction<br>DFG TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction<br>Ceiling / Peak: 400 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction       |
| Diethylene glycol<br>111-46-6 | Brez                                                       | TWA: 2.5 ppm<br>TWA: 11 mg/m <sup>3</sup>                                               | Brez                                                                                       | Brez                                                                      | TRGS TWA: 10 ppm<br>TRGS TWA: 44 mg/m <sup>3</sup><br>DFG TWA: 10 ppm<br>DFG TWA: 44 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling / Peak: 40 ppm<br>Ceiling / Peak: 176 mg/m <sup>3</sup> |
| Ime kemikalije                | Grčija                                                     | Madžarska                                                                               | Irska                                                                                      | Italija                                                                   | Nizozemska                                                                                                                                                                |
| Glycerin<br>56-81-5           | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>                                  | Brez                                                                                    | Brez                                                                                       | Brez                                                                      | Brez                                                                                                                                                                      |
| Diethylene glycol<br>111-46-6 | Brez                                                       | Brez                                                                                    | TWA: 23 ppm<br>TWA: 100 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 69 ppm<br>STEL: 300 mg/m <sup>3</sup>   | Brez                                                                      | Brez                                                                                                                                                                      |
| Ime kemikalije                | Poljska                                                    | Portugalska                                                                             | Romunija                                                                                   | Slovaška                                                                  | Španija                                                                                                                                                                   |
| Glycerin<br>56-81-5           | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction               | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist                                                          | Brez                                                                                       | TWA: 11 mg/m <sup>3</sup>                                                 | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist                                                                                                                                            |
| Diethylene glycol<br>111-46-6 | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction               | Brez                                                                                    | TWA: 115 ppm<br>TWA: 500 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 184 ppm<br>STEL: 800 mg/m <sup>3</sup> | TWA: 10 ppm<br>TWA: 44 mg/m <sup>3</sup><br>Ceiling: 90 mg/m <sup>3</sup> | Brez                                                                                                                                                                      |
| Ime kemikalije                | Švedska                                                    | Velika Britanija                                                                        | Norveška                                                                                   | Švica                                                                     | Turčija                                                                                                                                                                   |
| Glycerin<br>56-81-5           | Brez                                                       | TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist                                                          | Brez                                                                                       | TWA: 50 mg/m <sup>3</sup> inhalable dust<br>STEL: 100 mg/m <sup>3</sup>   | Brez                                                                                                                                                                      |

|                               |                                                                                        |                                           |      |                                                                                                                                                                     |      |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
|                               |                                                                                        |                                           |      | inhalable dust                                                                                                                                                      |      |
| Diethylene glycol<br>111-46-6 | TLV: 10 ppm<br>TLV: 45 mg/m <sup>3</sup><br>STEL: 20 ppm<br>STEL: 90 mg/m <sup>3</sup> | TWA: 23 ppm<br>TWA: 101 mg/m <sup>3</sup> | Brez | TWA: 10 ppm aerosol,<br>vapour<br>TWA: 44 mg/m <sup>3</sup><br>aerosol, vapour<br>STEL: 40 ppm aerosol,<br>vapour<br>STEL: 176 mg/m <sup>3</sup><br>aerosol, vapour | Brez |

## 8.2. Nadzor izpostavljenosti

Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor Pod običajnimi razmerami ne.

### Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Zaščito za oči/obraz Ni potrebno pri normalni uporabi.  
Zaščito kože Ni potrebno pri normalni uporabi.  
Zaščito dihal Ni potrebno pri normalni uporabi.  
Toplotno nevarnostjo Se ne uporablja

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

|                                                                  |                                  |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Agregatno stanje                                                 | Tekočina                         |
| Barva                                                            | Črno                             |
| Vonj                                                             | Rahel vonj                       |
| Tališče/ledišče (°C)                                             | Ni dostopnih podatkov            |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča (°C)           | Ni dostopnih podatkov            |
| Vnetljivost                                                      | Brez                             |
| Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti                           | Brez                             |
| Plamenišče (°C)                                                  | > 93.0°C (Tag. Zaprta posodica.) |
| Temperatura samovžiga (°C)                                       | Brez                             |
| Temperatura razpadanja (°C)                                      | Ni dostopnih podatkov            |
| pH                                                               | 7 - 8                            |
| Kinematična viskoznost (mm <sup>2</sup> /s)                      | 1 - 5                            |
| Topnost                                                          | Voda; zmožno mešanja             |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost) | Se ne uporablja                  |
| Parni tlak                                                       | Ni dostopnih podatkov            |
| Gostota in/ali relativna gostota                                 | 1.0 - 1.1                        |
| Relativna parna gostota                                          | Ni dostopnih podatkov            |
| Lastnosti delcev                                                 | Se ne uporablja                  |

### 9.2. Drugi podatki

Ni dostopnih podatkov

## ODDELEK 10: Obstoječnost in reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Brez

### 10.2. Kemijska stabilnost

obstoje

### 10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Brez

#### 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Brez

#### 10.5. Nezdržljivi materiali

Kislina, Baze, Sredstva za oksidacijo, Reducenti.

#### 10.6. Nevarni produkti razgradnje

Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>), Ogljikov monoksid (CO), in/ali Amoniak.

### **ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

#### 11.1. Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

|                                                |                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Akutna strupenost</b>                       | Ni dostopnih podatkov                                                                                                                                                |
| <b>Jedkost za kožo/draženje kože</b>           | Malo draži (smernica OECD)                                                                                                                                           |
| <b>Resne okvare oči/draženje</b>               | Ne draži (smernica OECD)                                                                                                                                             |
| <b>Senzitizacija</b>                           | Ni razvrščeno na podlagi meril za razvrščanje po UN GHS (smernica OECD)                                                                                              |
| <b>Mutagenost za zarodne celice</b>            | Amesov preskus: Negativno                                                                                                                                            |
| <b>Rakotvornost</b>                            | Ni dostopnih podatkov                                                                                                                                                |
| <b>Strupenost za razmnoževanje</b>             | Triol je razvrščen kot snov, strupena za razmnoževanje kategorije 2 (GHS). Vendar pa je mera izpostavljenosti triolu zanemarljiva pri namenski uporabi tega izdelka. |
| <b>STOT - enkratna izpostavljenost</b>         | Ni dostopnih podatkov                                                                                                                                                |
| <b>STOT - ponavljajoča se izpostavljenost:</b> | Ni dostopnih podatkov                                                                                                                                                |
| <b>Nevarnost pri vdihavanju</b>                | Ni dostopnih podatkov                                                                                                                                                |

#### 11.2. Podatki o drugih nevarnostih

Ni dostopnih podatkov

### **ODDELEK 12: Ekološki podatki**

#### 12.1. Strupenost

**Ekotoksični učinki**  
Ni dostopnih podatkov

#### 12.2. Obstojnost in razgradljivost

Ni dostopnih podatkov

#### 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

Ni dostopnih podatkov

#### 12.4. Mobilnost v tleh

Ni dostopnih podatkov

#### 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Ta pripravek ne vsebuje snovi, za katere se meni, da so obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT).  
Ta pripravek ne vsebuje snovi, ki bi se štela med zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB).

#### 12.6. Lastnosti endokrinih motilcev

Ni dostopnih podatkov

#### 12.7. Drugi škodljivi učinki

Ni dostopnih podatkov

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

#### 13.1. Metode ravnanja z odpadki

Odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

|                                                                           |                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>14.1. Številka ZN in številka ID</u>                                   | Brez                                                                                                              |
| <u>14.2. Pravilno odpremno ime ZN</u>                                     | Brez                                                                                                              |
| <u>14.3. Razredi nevarnosti prevoza</u>                                   | Brez                                                                                                              |
| <u>14.4. Skupina embalaže</u>                                             | Brez                                                                                                              |
| <u>14.5. Nevarnosti za okolje</u>                                         | Ni razvrščen kot nevarna za okolje v skladu z vzorčnih predpisov ZN in onesnažuje morje v skladu s Kodeksom IMDG. |
| <u>14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</u>                    | IATA: Ni regulirano                                                                                               |
| <u>14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO</u> | Se ne uporablja                                                                                                   |

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| (ES) št. 1907/2006 Avtorizacija | Ni regulirano |
| (ES) št. 1907/2006 Omejitev     | Ni regulirano |
| (ES) št. 1005/2009              | Ni regulirano |
| (EU) 2019/1021                  | Ni regulirano |
| (EU) št. 649/2012               | Ni regulirano |
| Drugi podatki                   | Brez          |

#### 15.2. Ocena kemijske varnosti

Brez

### ODDELEK 16: Drugi podatki

---

**Celotno besedilo H-izjav, omenjenih v ODDELEK 2 in 3**

H302 - Zdravju škodljivo pri zaužitju  
H315 - Povzroča draženje kože  
H317 - Lahko povzroči alergijski odziv kože  
H318 - Povzroča hude poškodbe oči  
H361 - Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka  
H400 - Zelo strupeno za vodne organizme

Podatki v ODDELKU 9, 11 in 12 tega varnostnega lista temeljijo na rezultatih preskusov tega izdelka ali ocenah na podlagi podatkov o podobnem izdelku ali sestavinah tega izdelka.

**Ključni sklici v literaturi in viri za podatke**

- World Health Organization International Agency for Research on Cancer, IARC Monographs on the Evaluation on the Carcinogenic Risk of Chemicals to Humans  
- EU Uredbo (ES) št. 1907/2006, (ES) št. 1272/2008, (ES) št. 1005/2009, (EU) 2019/1021, (EU) št. 649/2012

**Ključ ali legenda za okrajšave in akronime, ki se jih uporablja v varnostnem listu**

- SCL: Specific Concentration Limit  
- M-factor: Multiplication factor  
- ATE: Acute Toxicity Estimate  
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
- SVHC: Substances of Very High Concern  
- EU OEL: Occupational exposure limits at Union level under Directive 2004/37/EC, 98/24/EC, 91/322/EEC, 2000/39/EC, 2006/15/EC, 2009/161/EU, (EU) 2017/164 and (EU) 2019/1831.  
- TWA: Time Weighted Average  
- STEL: Short Term Exposure Limit  
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
- IARC: International Agency for Research on Cancer  
- IATA: International Air Transport Association  
- CBI: Confidential Business Information

Datum izdaje : 21-11-2014

Datum dopolnjene izdaje : 15-10-2021

Opomba o reviziji Popolnoma spremenjeno

Ta izdelek spada pod (ES) št. 1907/2006, člen 31-3.

**Demanti**

Informacija v tem varnostnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njegove objave. Informacija na razpolago je mišljena samo kot priporočilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo, skladiščenje, prevoz, odstranjevanje in prenos in ni mišljena kot jamstvo ali specifikacija kvalitete. Informacija se tiče samo konkretno navedene snovi in je lahko da neveljavna, če se ta snov uporablja skupaj s kako drugo snovjo ali v kakem postopku, razen če to v besedilu ni navedeno.